
CAN



Catalogue
des articles
normalisés
du secteur suisse
de la construction

351

F/14

Ferblanterie: Evacuation des eaux, profils et garnitures

- Volume 1: 000 Conditions générales
100 Travaux préparatoires, travaux en régie
200 Chéneaux, descentes
300 Ferblanterie pour toitures inclinées, couvertures en tuiles ou en ardoises
400 Ferblanterie pour toitures plates

CAN



Catalogue
des articles
normalisés
du secteur suisse
de la construction

351

F/14

Ferblanterie: Evacuation des eaux, profils et garnitures

- Volume 2: 500 Ferblanterie pour toitures inclinées,
couvertures en tôle fine
- 600 Ferblanterie pour revêtements de
façades
- 700 Revêtements de superstructures,
dispositifs de sécurité, ornements
- 900 Eléments

La page du CAN intitulée "Indications générales" est toujours structurée de la même manière et les rubriques portent le même titre. Les indications relatives au même sujet apparaissent donc toujours sous le même chiffre. Lorsqu'aucune indication n'est nécessaire, le titre et le chiffre correspondant n'apparaissent pas. La numérotation est alors discontinuée.

Les alinéas pourvus sur leur gauche d'un astérisque * peuvent être repris dans le contrat d'entreprise, contrairement à ceux sans astérisque.

1 Bases normatives du CAN

Les descriptions de prestations contenues dans le CAN sont conformes à la norme SIA 118 "Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction", aux CGC Conditions générales relatives à la construction, ainsi qu'aux normes techniques éditées par les associations professionnelles du secteur de la construction.

Si l'utilisateur fait référence à d'autres documents, il est tenu de contrôler que les descriptions de prestations soient conformes à ces documents et, si nécessaire, il adaptera ces descriptions.

2 Conditions contractuelles

Pour le présent chapitre CAN, les conditions contractuelles suivantes sont à prendre en considération:

- * – Norme SIA 118 "Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction".
- * – Norme SIA 118/232 "Conditions générales relatives aux toitures inclinées et aux bardages".
- * – Prénorme SIA V118/271 "Conditions générales pour l'étanchéité des bâtiments".

L'édition qui fait foi est l'édition en vigueur à la date du dépôt de l'offre (date de référence selon norme SIA 118, art. 62 al. 1).

Pour être intégrées à un contrat et produire un effet juridique contraignant, les CGC Conditions générales relatives à la construction doivent être désignées comme faisant partie intégrante du contrat lors de son élaboration, au même titre que la norme SIA 118. Ce principe vaut tant lors de l'élaboration du projet de contrat que lors de la rédaction définitive du texte du contrat.

Dans l'ordre de priorité des documents contractuels établi par la norme SIA 118, art. 7 al. 2 et art. 21 al. 1, les CGC sont assimilées aux autres normes. En cas de contradiction, la norme SIA 118 prévaut.

Si les CGC Conditions générales relatives à la construction prévoient des règles différentes de celles de la norme SIA 118 et si elles doivent être appliquées, il faut le préciser dans le contrat d'entreprise.

3 Conditions particulières à l'ouvrage projeté

Les conditions particulières à l'ouvrage projeté font partie intégrante du dossier d'appel d'offres, conformément à la norme SIA 118, art. 7 et 21.

Les textes relatifs aux conditions particulières sont contenus dans le CAN 102 "Conditions particulières".

Il est souvent judicieux de subdiviser les conditions particulières en:

- Conditions particulières, partie 1, valables pour tout l'ouvrage.
- Conditions particulières, partie 2, valables pour des catégories de travaux spécifiques.

4 Normes des associations professionnelles

Pour le présent chapitre CAN, les normes et documents suivants sont à prendre en considération:

- * – Norme SIA 180 "Isolation thermique et protection contre l'humidité dans les bâtiments".
- * – Norme SIA 181 "Protection contre le bruit dans le bâtiment".
- * – Norme SIA 232/1 "Toitures inclinées".
- * – Norme SIA 232/2 "Bardages".
- * – Prénorme SIA 270 "Étanchéités et évacuation des eaux - Bases générales et délimitations".
- * – Norme SIA 271 "L'étanchéité des bâtiments".
- * – Norme SIA 272 "Étanchéités et drainages d'ouvrages enterrés et souterrains".

- * – Norme SIA 273 "Etanchéité des surfaces carrossables des bâtiments".
- * – Norme SIA 274 "Etanchéité des joints dans la construction - Conception et exécution".
- * – Norme SIA 279 "Matériaux de construction isolants - Performances requises et valeurs thermiques utiles d'isolants thermiques, d'éléments de maçonnerie et d'autres matériaux thermiquement importants."
- * – Norme SN 592 000 "Evacuation des eaux des biens-fonds - Conception et réalisation d'installations".
- Prescriptions de protection incendie de l'AEAI Association des établissements cantonaux d'assurance incendie.

L'édition qui fait foi est l'édition en vigueur à la date du dépôt de l'offre (date de référence selon norme SIA 118, art. 62 al. 1).

5 Autres documents

Pour le présent chapitre CAN, les recommandations, directives et documents suivants sont à prendre en considération:

- * – Suissetec "Planification et exécution des travaux de ferblanterie sur toitures en pente".
- * – Suissetec "Directive pour le projet et la réalisation de revêtements et de couvertures en tôle mince".
- * – Suissetec "Directive concernant la norme SIA 271 L'étanchéité des bâtiments".
- * – Suissetec "CD Evacuation des eaux des toitures, chéneaux et descentes".
- * – Suissetec "Guide - évacuation des eaux de toiture", avec CD.
- * – Suissetec "Guide pour le calcul des fixations des revêtements métalliques en tôle fine".

L'édition qui fait foi est l'édition en vigueur à la date du dépôt de l'offre (date de référence selon norme SIA 118, art. 62 al. 1).

6 Définitions, abréviations, explications

Les définitions et abréviations se trouvent au sous-paragraphe 030 du présent chapitre.

7 Renvois

Renvois à d'autres chapitres CAN:

- Les installations de chantier complexes seront décrites avec le CAN 113 "Installations de chantier".
- Les échafaudages seront décrits avec le CAN 114 "Echafaudages".
- Les couvertures en tôle fine seront décrites avec le CAN 352 "Ferblanterie: Couvertures et bardages en tôle fine".
- Les installations extérieures de protection contre la foudre seront décrites avec le CAN 357 "Protection contre la foudre: Dispositifs extérieurs".
- Les sous-toitures et les couvertures des toitures inclinées seront décrites avec le CAN 363 "Toitures inclinées: Sous-toitures, couvertures".
- Les toitures plates seront décrites avec le CAN 364 "Toitures plates".
- Les éléments de vitrage préfabriqués seront décrits avec le CAN 365 "Eléments de vitrage préfabriqués, pour toitures".
- Les installations d'évacuation importantes seront décrites avec le CAN 427 "Installations sanitaires: Conduites d'évacuation".

8 Prestations comprises

Conformément à la norme SIA 118, art.10, la fourniture des matériaux est comprise dans le prix unitaire, sauf dispositions contraires dans les CGC Conditions générales relatives à la construction ou dans le descriptif.

Conformément à la norme SIA 118, art. 39, les prestations accessoires sont comprises dans le prix unitaire, sauf dispositions contraires dans les CGC Conditions générales relatives à la construction ou dans le descriptif.

Dans le CAN, les prestations ne comprenant pas la fourniture (contrairement à la norme SIA 118, art. 10) sont décrites explicitement, p.ex.: "Pose de ..., fourniture non comprise".